



ANTICA TRADIZIONE ITALIANA



PRODOTTO INTERAMENTE IN ITALIA





*Stufe da sempre. Per sempre.
Stoves since 1975.*

La tradizione è un punto di partenza...

Nella storia di Castellamonte si avverte la presenza di un “filo rosso” che ha accomunato innumerevoli generazioni: è la continuità della lavorazione dell’argilla, materia prima naturale, da sempre utilizzata per la realizzazione di oggetti funzionali e decorativi.

Roberto Perino e Silvana Neri, titolari della R. P. Castellamonte che da tempo opera nel settore dell’artigianato artistico e che ha ottenuto nell’anno 2001 il marchio “Piemonte Eccellenza Artigiana”, hanno saputo preservare le antiche tecniche di lavorazione, realizzando manufatti d’alta qualità, reinterpretandoli e adattandoli a rinnovate esigenze di un’esistenza moderna.

Così nascono le stufe di ceramica, prodotte con il marchio La Castellamonte, nelle quali si unisce l’esperienza della tradizione ad una tecnologia innovativa, rispettose dell’ambiente e della sicurezza.

La tradition est un point de départ...

Dans l’histoire de Castellamonte, on remarque la présence d’un “fil rouge” qui a rapproché les innombrables générations: il réside dans la tradition du travail de l’argile, matière première naturelle qui a toujours été utilisée pour confectionner des objets usuels et décoratifs. Roberto Perino et Silvana Neri, propriétaires de l’entreprise R. P. Castellamonte qui oeuvre depuis de nombreuses années dans le secteur de l’artisanat artistique, ont su préserver les techniques ancestrales de fabrication, réalisant des produits de haute qualité; ils ont su les réinterpréter et les adapter aux exigences d’une vie moderne. C’est à ce titre que La Castellamonte a obtenu en 2001 le label “Piemont Excellence Artisanale”. Ainsi sont nés les poêles en céramique, produits sous la marque La Castellamonte, dans lesquels il associe l’expérience de la tradition avec la technologie innovante, respectueuse de l’environnement et de la sécurité.



TECNOLOGIA

Le stufe La Castellamonte sono realizzate con materiali ceramici ad altissima resistenza termica.

Il legame con il passato, il rispetto dell'antica tradizione castellamontese, hanno riscontro nelle forme e nella pregevole fattura degli ornati finemente decorati a mano. In aggiunta, l'ausilio di nuovi particolari tecnico-costruttivi rende queste stufe "moderne" per funzionalità: la struttura a settori sovrapponibili, fissati a secco con un sistema ad incastro facilita il montaggio, lo smontaggio e le operazioni di pulizia. Lo spessore delle pareti di ceramica varia da 25 a 50 mm.

I focolari di ghisa o acciaio, rivestiti internamente con materiale refrattario di adeguato spessore, consentono una notevole carica di legna e un'autonomia di funzionamento di 6/12 ore. Gli scambiatori di calore a fascio tubiero, permettono una forte cessione di calore all'aria di convezione, favorendo così un'alta resa termica. L'interno è facilmente accessibile, per una manutenzione ed un controllo facilitati. Il sistema adottato, che abbina convezione ed irraggiamento, favorisce sia il riscaldamento immediato grazie all'aria calda di convezione, sia l'accumulo e la lenta cessione del calore, caratteristica dei materiali ceramici refrattari.

L'accensione avviene utilizzando ciocchi di piccole e medie di-

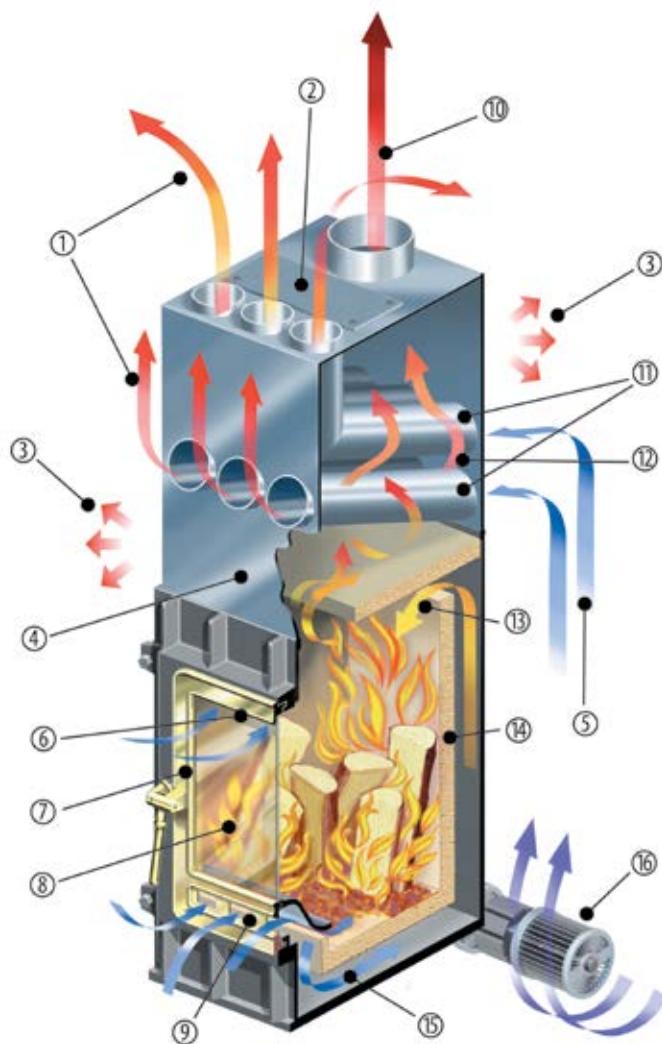
TECHNOLOGIE

Les poêles de céramique La Castellamonte sont réalisées avec des matériaux céramiques à haute résistance thermique. Le lien avec le passé, le respect de l'ancienne tradition de Castellamonte, sont reflétées dans les formes et l'exécution fine des ornements décorés à la main. En plus, l'emploi de techniques particulières de fabrication rend cependant ces poêles "modernes" dans leur fonctionnalité: la structure à secteurs combinables, fixés à sèche, facilite le montage, le démontage et les opérations de nettoyage. L'épaisseur des parois céramiques varie de 25 à 50 mm. Les foyers en fonte ou en acier, revêtus intérieurement de plaques de matériau réfractaire d'épaisseur appropriée, permettent une charge considérable de bois et une autonomie de 6/12 heures. Les échangeurs de chaleur avec tubes de passage d'air permettent la transmission de la chaleur à l'air de convection, favorisant ainsi un rendement thermique élevé. L'intérieur est facilement accessible, pour un entretien et un contrôle facilité. Le système adopté, qui combine la convection et rayonnement, favorise à la fois le chauffage immédiat grâce à l'air chaud de convection, à la fois l'accumulation et la libération lente de la chaleur, caractéristiques des matériaux céramiques réfractaires.

L'allumage se fait avec du petit et moyen bois, afin d'obtenir un feu vif amorçant rapidement le tirage du conduit de fumées. Après formation d'un lit de braise sur la sole foyère, on charge avec des morceaux de bois de plus grosse dimension et, si l'on

Focolare ghisa/acciaio, con rivestimento refrattario e scambiatore innovativo "a fascio tubiero": più rapido ed efficiente.

Foyer en fonte / acier avec revêtement réfractaire et échangeur innovant avec tubes de passage d'air, plus rapide et plus efficace.



1. Sortie d'air de convection naturelle ou forcée
2. Porte pour nettoyage intérieur
3. Rayonnement
4. Échangeur en acier (3 mm d'épaisseur)
5. Entrée d'air de convection naturelle ou forcée
6. Air de nettoyage de la vitre
7. Porte en fonte de laiton
8. Vitre vitrocéramique
9. Entrée d'air primaire et secondaire
10. Evacuation des fumées (ou arrière)
11. Tubes de passage d'air
12. Chicane à fumées
13. Post combustion (combustion secondaire)
14. Foyer en fonte ou en acier à revêtement intérieur réfractaire
15. Air secondaire
16. Turbine électrique

Tutte le nostre stufe sono certificate da **IMQ primacontrol** in base alla normativa europea UNI EN 13240 e dotate di marchio **CE**

Tous nos poêles sont certifiés par **IMQ primacontrol** sur la base de la norme européenne UNI EN 13240. Tous sont estampillés du label **CE**

mensioni, ottenendo fuoco vivo ed attivando immediatamente il tiraggio nella canna fumaria. Quando si sarà formato un sufficiente braciere sul piano del focolare, si potranno inserire ciocchi più grandi e, nel caso si voglia ottenere maggiore autonomia di combustione, si potrà chiudere al minimo l'aria comburente con l'apposito registro.

Terminata la fase di combustione della carica, rimarrà sul piano del focolare un cospicuo letto di braci ardenti che durerà parecchie ore. Se si vuole riattivare velocemente la combustione, è sufficiente introdurre altra legna ed aprire il registro dell'aria comburente. Alcuni modelli della nostra produzione possono essere dotati di ventole che velocizzano la distribuzione dell'aria di convezione, favorendo un riscaldamento ancora più rapido e diffuso. La superficie esterna delle nostre stufe, pur emanando calore, non si arroventa e mantiene temperature entro limiti che rientrano nelle norme vigenti: meno di 35/40° a 20 cm di distanza. Il rendimento termico, come da prove certificate da IMQprimacontrol, può raggiungere, su alcuni modelli, anche l'87%. Questo significa che, ai fini del riscaldamento, si utilizza un'alta percentuale dell'energia prodotta dalla combustione della legna, con una minima perdita di calore al cammino.

souhaite augmenter l'autonomie, on réduira l'admission d'air combustible au minimum à l'aide du registre spécial.

Une fois terminée la combustion de la charge de bois, il reste sur la sole un important tapis de braises qui durera plusieurs heures. Il suffit cependant d'introduire une nouvelle charge de bois et d'ouvrir le registre d'admission d'air pour réactiver une combustion. Certains modèles de notre production peuvent être équipés de ventilateurs qui accélèrent la distribution de l'air de convection, favorisant un chauffage plus rapide et généralisé. La surface extérieure de nos poêles, tout en dégageant de la chaleur, ne devient pas brûlant et elle maintient la température dans des limites relevant aux règlements: moins de 35/40 ° à 20 cm de distance. Le rendement thermique, selon preuves certifiées par IMQprimacontrol, peut atteindre, sur certains modèles, même 87%. Cela signifie que, pour ce qui concerne le chauffage, le poêle utilise un pourcentage élevé de l'énergie produite par la combustion du bois, avec un minimum de perte de chaleur dans la cheminée.



COMBUSTION E AMBIENTE

Le stufe La Castellamonte hanno un ottimo sistema di combustione a letto di braci, con aria primaria e secondaria (doppia combustione) e i fumi di scarico sono quasi totalmente privi di agenti inquinanti, come richiesto dalle più rigorose norme europee ed internazionali a tutela dell'ambiente (EN 13240 – DIN PLUS – BIMSCHV2).

Questo risultato è stato possibile, poiché già dalla metà degli anni novanta La Castellamonte si è impegnata nel creare un prodotto che tenesse conto sia del risparmio energetico, sia dell'impatto ambientale, sottponendo le proprie stufe a test presso il Politecnico di Torino e migliorando di conseguenza il sistema di combustione.

Da allora, la continua ricerca di soluzioni che tengono conto dell'evoluzione delle norme, imposte dalle leggi europee e nazionali in materia di emissioni, ha portato ai risultati di oggi ed ha posto le basi per la normativa futura.

COMBUSTION ET ENVIRONNEMENT

Les poêles La Castellamonte ont une excellente système de combustion à lit de braises, avec air primaire et secondaire (double combustion) et les fumées d'échappement sont presque totalement dépourvu de contaminants, tel que requis par les normes européennes et internationales plus sévères pour la protection de l'environnement (EN 13240 – DIN PLUS – BIMSCHV2). Ce résultat a été possible parce que, depuis le milieu des années nonante, La Castellamonte s'est engagé à créer un produit qui prend en compte à la fois les économies d'énergie et l'impact environnemental, soumettant leur poêles au test du Politecnico di Torino, améliorant ainsi la système de combustion. Depuis lors, la recherche permanente de solutions qui tiennent compte de l'évolution des normes imposées par la législation européenne et nationale, a conduit à les résultats d'aujourd'hui et a jeté les bases de la future législation.

COMFORT

Il fuoco è uno dei quattro elementi alla base della vita: aria, acqua, terra e fuoco sono protagonisti, da sempre, delle teorie filosofiche di popoli e civiltà. Ancora oggi, la vista della legna che brucia nel focolare esercita un fascino che affonda le proprie radici nel lontano passato. Non costituisce soltanto una fonte di calore, ma suscita anche sensazioni quali sicurezza, intimità e quiete. Nelle nostre stufe si può apprezzare il caldo naturale emanato dai ciocchi di legna ed il comfort che donano all'ambiente. Dal punto di vista pratico, si possono constatare i vantaggi economici offerti dall'utilizzo di una delle nostre stufe a legna o a pellet, come sistema di riscaldamento principale o anche solo supplementare, nei periodi in cui l'impianto principale non è in funzione.

CONSIGLI UTILI

La Castellamonte sarà a vostra disposizione per fornirvi indicazioni personalizzate, anche con sopralluoghi, riguardanti il corretto allacciamento della stufa a canne fumarie e camini, e vi suggerirà come convogliare il calore in più stanze e su diversi piani.

È bene comunque ricordare, per sommi capi, alcuni consigli pratici di carattere generale:

- I fumi di combustione devono fuoriuscire fino a tetto, attraverso canne fumarie e camini opportunamente costruiti o adattati.

CONFORT

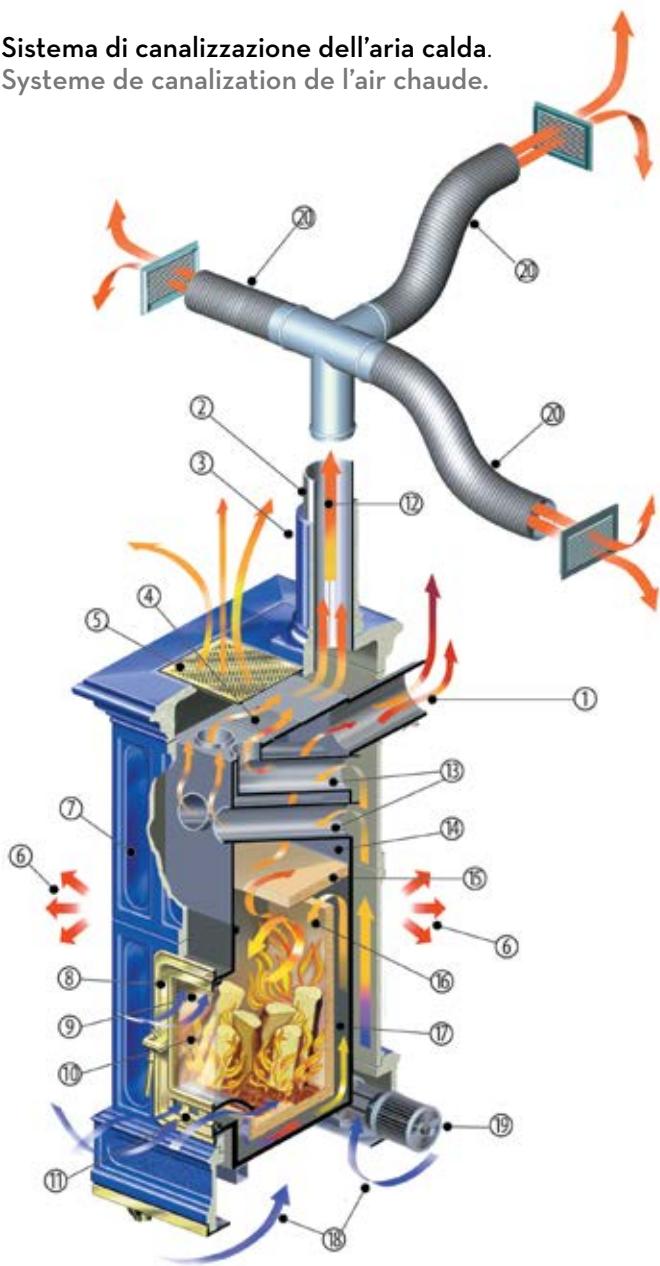
Le feu est l'un des quatre éléments fondamentaux de la vie: l'air, l'eau, la terre et le feu sont les protagonistes, comme toujours, des théories philosophiques des peuples et des civilisations. Même aujourd'hui, la vue de bois brûlant dans la cheminée possède un charme qui a ses racines dans un passé lointain. N'est pas seulement une source de chaleur, mais aussi suscite des sentiments tels que la sécurité, l'intimité et la tranquillité. Dans nos poêles vous pourrez apprécier la chaleur naturelle qui se dégage de morceaux de bois et le confort qui'ils donnent à l'environnement. Du point de vue pratique, on peut voir les avantages économiques offerts par l'utilisation d'un de nos poêles à bois ou à granules, comme système de chauffage principal ou même juste un supplément, dans les périodes où le système principal n'est pas en fonctionnement.

CONSEILS

La Castellamonte sera disponibile pour fournir des informations personnalisées, y compris au moyen d'inspections, à propos de la connexion correcte des conduits et cheminées, et pour proposer des moyens d'exploiter la chaleur dans plusieurs chambres et sur différents étages. Il convient de noter, cependant brièvement, quelques conseils pratiques de nature générale:

- Les gaz de combustion doit s'échapper par le toit, à travers les conduits et les cheminées correctement construits ou adaptés.
- Dans la construction d'une nouvelle cheminée on doit respecter la relation appropriée entre la section et la longueur, en fonction de la puissance du foyer.

Sistema di canalizzazione dell'aria calda.
Système de canalization de l'air chaude.



1. Scarico fumi (anche superiore)
2. Tubo acciaio inox
3. Colonna ceramica
4. Sportello pulizia interna
5. Griglia ottone aria calda
6. Irradiamento
7. Ceramica refrattaria (spessore 35 mm)
8. Sportello fusione ottone
9. Aria pulizia vetro
10. Vetro ceramico
11. Ingresso aria primaria e secondaria
12. Aria convettiva naturale o forzata (anche posteriore)
13. Tubi per passaggio aria calda
14. Scambiatore acciaio inox (spessore 3 mm)
15. Post-combustione
16. Focolare di ghisa o acciaio con rivestimento refrattario
17. Passaggio aria secondaria
18. Aria ambiente
19. Elettroventilatore
20. Canalizzazione aria calda

- Nella costruzione di una nuova canna fumaria occorre rispettare il giusto rapporto tra la sezione della medesima e la lunghezza, in base alla potenza del focolare.
- È indispensabile evitare ostacoli di varia natura, che possono creare impedimenti all'uscita del fumo, come pure improvvisi allargamenti che ne diminuiscono la velocità di uscita, creando ristagno. Andranno comunque eseguite delle rilevazioni per determinare la dimensione della canna fumaria da installare.
- La nuova canna fumaria potrà essere costruita in acciaio o in refrattario, e dovrà essere debitamente coibentata.
- Se fosse necessario creare una colonna di contenimento della canna fumaria all'interno dell'abitazione, in muratura o con pannelli prefabbricati, questa potrà essere rivestita con mattoni a vista, pannelli o piastrelle di ceramica, ottenendo così un gradevole effetto estetico.
- Dovendo utilizzare canne fumarie già esistenti, occorre innanzitutto controllarne l'efficienza ed eventualmente provvedere alle riparazioni. Come prima cosa è necessario verificare la pulizia (molte vecchie canne fumarie, abbandonate da tempo, non sono state più pulite e possono presentare presenza di fuliggine ed incrostazioni). Sarà inoltre necessario, in alcuni casi, inserire un condotto di acciaio coibentato, per migliorare l'evacuazione del fumo e le operazioni di manutenzione.
- Ricordiamo inoltre che, per una migliore fuoriuscita del fumo, il comignolo deve superare l'area di refluxo.
- Il est essentiel d'éviter les obstacles de nature diverse, qui peuvent créer des obstacles à la sortie de la fumée, ainsi que des agrandissements soudains qui réduisent la vitesse de sortie, créant ainsi une stagnation. Il sera encore nécessaire de réaliser des mesures afin de déterminer la taille de la cheminée qui doit être installé.
- La nouvelle cheminée peut être construite en acier ou réfractaire, et doit être correctement isolée.
- Si vous devez créer une colonne contenant la cheminée à l'intérieur de la maison, en maçonnerie ou panneaux préfabriqués, il peut être recouvert de briques, carreaux de céramique ou de panneaux, obtenant ainsi un effet esthétique agréable.
- Avoir à utiliser la cheminée existante, vous devez d'abord vérifier son efficacité et peut-être prévoir des réparations. La première chose que vous devez vérifier est le nettoyage (nombreuses cheminées anciennes, longtemps abandonnées, n'étaient



zitutto controllarne l'efficienza ed eventualmente provvedere alle riparazioni. Come prima cosa è necessario verificare la pulizia (molte vecchie canne fumarie, abbandonate da tempo, non sono state più pulite e possono presentare presenza di fuliggine ed incrostazioni). Sarà inoltre necessario, in alcuni casi, inserire un condotto di acciaio coibentato, per migliorare l'evacuazione del fumo e le operazioni di manutenzione.

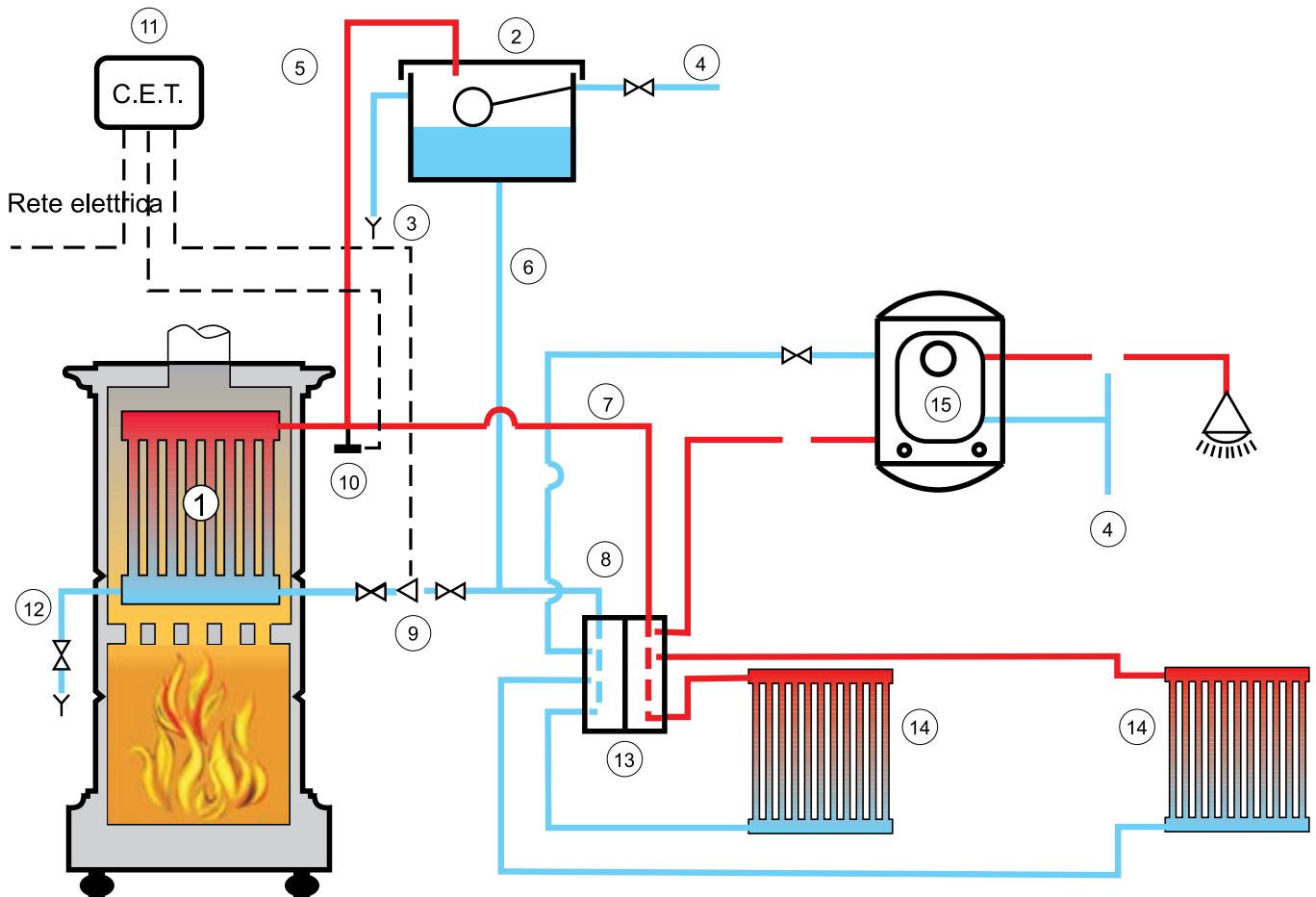
• Ricordiamo inoltre che, per una migliore fuoriuscita del fumo, il comignolo deve superare l'area di refluxo.

Per ogni esigenza verrà dato un libretto di istruzioni che faciliterà l'uso appropriato dei nostri prodotti.

pas nettoyées et peut-être qu'il y a la présence de dépôts de suie). Il sera également nécessaire, dans certains cas, d'insérer un tube en acier isolé, afin d'améliorer l'évacuation de la fumée et des opérations de maintenance.

• Nous rappelons aussi que, pour une meilleure évacuation de la fumée, la cheminée doit dépasser la zone de reflux.

Pour chaque besoin sera donné un livret d'instructions qui facilitera l'utilisation appropriée de nos produits.



Schema consigliato per l'installazione delle termostufe.

1. Termostufa La Castellamonte su modelli: Vienna 2^a misura, Grand'ovale 1^a, 4^a e 5^a
2. Vaso d'espansione aperto con galleggiante
3. Scarico troppo pieno
4. Acqua di rete
5. Tubo di sicurezza isolato min. 1"
6. Tubo di carico da 1" min
7. Tubo di mandata da 1" min
8. Tubo di ritorno da 1" min
9. Pompa di circolazione

10. Sonda termica avviamento pompa di circolo
11. Comando elettronico termostufa
12. Scarico termostufa
13. Collettore
14. Radiatori
15. Serbatoio di accumulo

Système recommandé pour l'installation de thermopoèles.

1. Termopoêles La Castellamonte sur modèles: Vienna 2eme taille, Grand'Ovale 1ere, 4eme et 5eme tailles
2. Vase d'expansion ouvert avec flotteur
3. Drainage du trop plein
4. Eau de réseau
5. Tuyau de sécurité isolée à partir d'un minimum de 1"
6. Tuyau d'entrée à partir d'un minimum de 1"
7. Tuyau de refoulement à partir d'un minimum de 1"
8. Tuyau de retour à partir d'un minimum de 1"
9. Pompe de circulation
10. Capteur de température de démarrage de la pompe de circulation
11. Commande électronique thermopoèle
12. Décharge thermopoèle
13. Collecteur
14. Radiateurs
15. Réservoir de accumulation

TERMOSTUFE

Alcuni modelli delle nostre stufe (Vienna 2^a misura, Grand'Ovale 1^a e 4^a misura) possono essere utilizzate come termostufe, sostituendo lo scambiatore ad aria con uno ad acqua, debitamente costruito.

La stufa svolgerà quindi la funzione di caldaia a tutti gli effetti e, posizionandola in una zona centrale dell'abitazione, si potrà godere della funzione estetica del rivestimento di ceramica. L'impianto termosanitario dovrà essere eseguito e certificato a regola d'arte da un professionista in modo da garantirne la piena efficienza.

THERMOPOÈLES

Certains modèles de nos poèles (Vienna 2eme taille, Grand'Ovale 1ere, 4eme et 5eme tailles) peuvent être utilisées comme thermopoèles, dans ce cas, l'échangeur d'air sera substitué par un à l'eau, dûment construit. Le poêle va donc jouer le rôle de la chaudière à tous les effets, placé dans un salon sera également très apprécié pour l'aspect esthétique du revêtement céramique. Le chauffage sanitaire doit être effectué dans les règles de l'art et certifié par un professionnel de la plomberie pour assurer une installation correcte.

I NOSTRI MODELLI NOS MODÈLES



Vienna
pag. 10



Amabile
pag. 18



Voluta
pag. 18



Liberty
pag. 18



Ovale
pag. 22



Grand'Ovale
pag. 26



Rondò
pag. 30



Ottagona
pag. 36



Onda
pag. 40



Venexiana
pag. 44



Decò
pag. 46



Ellisse
pag. 48



Gran Pellet
pag. 52



**Volutamente
Pellet**
pag. 54



**Stack
Collection**
pag. 60

*Sotto: Vienna 1^a misura mod. liscio,
tinta unita, porta Gran Fuoco.
A destra: Vienna 1^a misura con fregi,
porta Gran Fuoco.*

*Au-dessous: Vienna 1ere taille, modèle lisse,
teinte unie, porte Gran Feu.
À droite: Vienna 1ere taille,
avec frises, porte Gran Feu.*



VIENNA



La *Vienna* è l'ammiraglia della nostra produzione. Adatta a grandi ambienti ed utilizzabile anche come Termostufa. Classica, lineare, di forma quadrata, si inserisce armoniosamente in ogni tipo di ambiente. È disponibile in due misure, con porta normale o con porta Gran Fuoco, e con due possibilità di rivestimento ceramico: con un ricco ornato o con piastrella più semplice.

Le *Vienna* est la vedette de notre production. Adapté aux grands environnements, il peut également être utilisé comme thermo. Classique, linéaire, carré, se fond harmonieusement dans tous environnements. Il est disponible en deux tailles, avec la porte régulière ou la porte Grand Feu, et deux choix de revêtement céramique: avec un riche ornements ou un carreau lisse plus simple.



Vienna 1ª misura
porta Gran Fuoco
Vienna 1ere taille,
porte Gran Feu



Vienna 2ª misura
porta Gran Fuoco
Vienna 2eme taille,
porte Gran Feu



Vienna 1ª misura liscia
porta Gran Fuoco
Vienna 1ere taille, lisse,
porte Gran Feu



Vienna 2ª misura liscia
porta Gran Fuoco
Vienna 2eme taille,
lisse, porte Gran Feu



Porta normale
Misura porta: 22 x 22 cm
Misura focolare: 33 x 36 x 42 cm

Porta Gran Fuoco
Misura porta: 22 x 32 cm
Misura focolare: 33 x 36 x 120 cm

Dimensione legna: 30-35 cm

Porte normale
Mesure porte: 22 x 22 cm
Mesure foyer: 33 x 36 x 42 cm

Porte Gran Feu
Mesure porte: 22 x 32 cm
Mesure foyer: 33 x 36 x 120 cm

Taille de bois: 30-35 cm

	1ª misura 1ere taille	2ª misura 2eme taille
Potenza nominale / Puissance Restituée *	kW	12,5
Potenza minima e massima / Puissance minimale et maximale	kW	6 - 14
Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*	m³	170 - 400
Rendimento / Rendement	%	80
Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O₂ Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O ₂	%	0,07
Consumo di legna / Consommation du bois	Kg/h	3,3
Temperatura fumi / Température des fumées	°C	269
Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées	cm	15
Tiraggio / Dépression conduit	Pa	12
Peso complessivo / Poids total	Kg	400
Dimensioni / Mesures (lpxh)	cm	67x67x145
		67x67x190

* Conforme UNI EN 13240 / DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtre, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 56
Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 56



Vienna Serie Lusso 2^a misura con fregi,
decorata in oro, porta Gran Fuoco.

Vienna série de luxe, 2eme taille avec frises,
décoré en or, porte Gran Feu.

*Vienna 2^a misura mod. liscio,
tinta unita, porta Gran Fuoco.*

*Vienna 2eme taille, lisse,
teinte unie, porte Gran Feu.*





*Vienna 1^a misura con fregi,
tinta unita, porta Gran Fuoco.*

*Vienna 1ere taille, avec frises,
teinte unie, porte Gran Feu.*

*Vienna 2^a misura con fregi,
decorata a mano, porta Gran Fuoco.*

*Vienna 2eme taille, avec frises,
peint à la main, porte Gran Feu.*





*Vienna 1^a misura mod. liscio,
tinta unita, porta Gran Fuoco.*

*Vienna 1ere taille, lisse,
teinte unie, porte Gran Feu.*

*Sotto: Voluta 2^a misura, decorata a mano.
A destra: Amabile 3^a misura, tinta unita.*

*Au-dessous: Voluta 2^e taille, peint à la main.
à droite: Amabile 3^e taille, teinte unie.*



AMABILE VOLUTA LIBERTY



Di dimensioni uguali, ma con tre scelte diverse di piastrelle. Sono stufe molto classiche, di forma rettangolare e che possono essere inserite in ogni ambiente. Si ispirano a periodi di grande impatto decorativo, come il Liberty o il Decò. Le terze e quarte misure dei modelli *Voluta* e *Liberty*, possono essere dotate di porta Gran Fuoco e focolare più ampio, per una maggiore resa ed autonomia.

De même taille, mais avec trois différents choix de carrelage. Ces poêles sont très classiques, de forme rectangulaire et ils peuvent être insérés dans tous les environnements. Ils sont inspirés par des périodes de grande incidence décoratif, comme l'Art Nouveau et l'Art Déco. Les troisième et quatrième tailles des modèles *Voluta* et *Liberty*, peuvent être équipées d'une porte Gran Feu et d'un plus large foyer, pour un rendement et un'autonomie plus élevés.



Amabile 1ª misura
Amabile 1ere taille



Amabile 2ª misura
Amabile 2eme taille



Amabile 3ª misura
Amabile 3eme taille



Amabile 4ª misura
Amabile 4eme taille



Voluta 1ª misura
Voluta 1ere taille



Voluta 2ª misura
Voluta 2eme taille



Voluta 3ª misura
porta Gran Fuoco
Voluta 3eme taille
porte Gran Feu



Voluta 4ª misura
porta Gran Fuoco
Voluta 4eme taille
porte Gran Feu



Liberty 1ª misura
Liberty 1ere taille

Liberty 2ª misura
Liberty 2eme taille

Liberty 3ª misura
porta Gran Fuoco
Liberty 3eme taille
porte Gran Feu

Liberty 4ª misura
porta Gran Fuoco
Liberty 4eme taille
porte Gran Feu



Porta normale
Misura porta: 22 x 22 cm
Misura focolare: 27 x 35 x 34 cm

Porta Gran Fuoco (3ª e 4ª misura)
Misura porta: 22 x 33 cm
Misura focolare: 27 x 35 x 45 cm

Dimensione legna: 30-35 cm

Porte normale
Mesure porte: 22 x 22 cm
Mesure foyer: 27 x 35 x 34 cm

Porte Gran Feu (3eme et 4eme taille)
Mesure porte: 22 x 33 cm
Mesure foyer: 27 x 35 x 45 cm

Taille de bois: 30-35 cm

	1ª misura 1ere taille	2ª misura 2eme taille	3ª misura 3eme taille	4ª misura 4eme taille	
Potenza nominale / Puissance Restituée *	kW	7	7.5	9	10,5
Potenza minima e massima Puissance minimale et maximale	kW	3 - 8	4 - 9	4 - 10	5 - 12
Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*	m³	85 - 230	100 - 260	100 - 280	140 - 340
Rendimento / Rendement	%	78	81	79	82
Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O₂ Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O₂	%	0,07	0,1	0,09	0,17
Polveri 13% O₂ / Poussières 13% O₂	mg/Nm³	-	24	-	-
Consumo di legna / Consommation du bois	Kg/h	2,16	2,2	2,7	3
Temperatura fumi / Température des fumées	°C	274	204	224	196
Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées	cm	15	15	15	15
Tiraggio / Dépression conduit	Pa	11	11	11	11
Peso complessivo / Poids total	Kg	260	300	330	360
Dimensioni / Mesures (lpxh)	cm	51x60x95	51x60x120	51x60x143	51x60x166

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtres, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 56

Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 56

Sotto: Ovale 4^a misura, decorata a mano.

A destra: Ovale 3^a misura, decoro ocre.

Au-dessous: Ovale 4^eme taille, peint à la main.

À droit: Ovale 3^eme taille, décoration ocre.



OVALE



La *Ovale* è una stufa che si ispira alla forma omonima, e ne conserva, anche se reinterpretata, tutta la morbidezza. È disponibile in cinque misure, con porta normale o porta gran fuoco, e con abbinamenti di elementi a parete liscia con altri con volute e fregi.

Le *Ovale* est un poêle qui est inspiré par la forme du même nom, et conserve, même si réinterprété, toute la douceur. Il est disponible en cinq tailles et avec combinaisons d'éléments à parois lisses avec des par-chemins et autres décorations.



Ovale 1ª misura
Ovale 1ere taille

Ovale 2ª misura
Ovale 2eme taille

Ovale 3ª misura
Ovale 3eme taille

Ovale 4ª misura
Ovale 4eme taille

Ovale 5ª misura
Ovale 5eme taille



Misura porta: 22 x 22 cm

Mesure porte: 22 x 22 cm

Misura focolare: 27 x 35 x 34 cm

Measure foyer: 27 x 35 x 34 cm

Dimensione legna: 30-35 cm

Taille de bois: 30-35 cm

		1ª misura 1ere taille	2ª misura 2eme taille	3ª misura 3eme taille	4ª misura 4eme taille	5ª misura 5eme taille
Potenza nominale / Puissance Restituée *	kW	7	8	9	10,5	10,5
Potenza minima e massima Puissance minimale et maximale	kW	3 - 8	4 - 9	4 - 10	5 - 12	5 - 12
Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*	m³	85 - 230	100 - 260	100 - 280	140 - 280	140 - 280
Rendimento / Rendement	%	78	79	79	82	82
Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O₂ Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O₂	%	0,07	0,09	0,09	0,17	0,17
Consumo di legna / Consommation du bois	Kg/h	2,16	2,3	2,7	3	3
Temperatura fumi / Température des fumées	°C	274	240	224	196	196
Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées	cm	15	15	15	15	15
Tiraggio / Dépression conduit	Pa	11	11	11	11	11
Peso complessivo / Poids total	Kg	290	330	365	386	420
Dimensioni / Mesures (lxpxh)	cm	67x69x107	67x69x122	67x69x140	67x69x158	67x69x193

* Conforme UNI EN 13240 / DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtre, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 57
Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 57

Ovale 4^a misura, decorata a mano.

Ovale 4eme taille, peint à la main.



*Sotto: Grand'Ovale 4^a misura, decorata a mano.
A destra: Grand'Ovale 1^a misura, tinta unita.*

*Au-dessous: Grand'Ovale 4eme taille, peint à la main.
À droit: Grand'Ovale 1ere taille, teinte unie.*





Deriva dal modello *Ovale*, ma essendo dotata di porta Gran Fuoco e focolare più ampio, ottiene maggiori rese, grande autonomia e parametri di emissione significativi grazie ai quali ha ottenuto, nel 2009, il Din Plus tedesco. Consigliata per ambienti medio grandi, è anche utilizzata come termostufa.

Il dérive du modèle *Ovale*, mais étant équipé de porte Grand Feu et d'un foyer plus large, il obtient des rendements plus élevés, une plus grande autonomie et paramètres d'émissions significatives, par lesquels il a obtenu en 2009, la norme allemande DIN Plus. Recommandé pour les environnements de moyennes à grandes, il est également utilisé comme thermo poêle.



Grand'Ovale 1ª misura
Grand'Ovale 1ere taille

Grand'Ovale 2ª misura
Grand'Ovale 2eme taille

Grand'Ovale 3ª misura
Grand'Ovale 3eme taille

Grand'Ovale 4ª misura
Grand'Ovale 4eme taille

Grand'Ovale 5ª misura
Grand'Ovale 5eme taille



Misura porta: 22 x 33 cm

Misura focolare: 35 x 39 x 44 cm

Dimensione legna: 35-40 cm

Mesure porte: 22 x 33 cm

Mesure foyer: 35 x 39 x 44 cm

Taille de bois: 35-40 cm

	kW	1ª misura 1ere taille	2ª misura 2eme taille	3ª misura 3eme taille	4ª misura 4eme taille	5ª misura 5eme taille
Potenza nominale / Puissance Restituée *	kW	10	11	12	13	13
Potenza minima e massima Puissance minimale et maximale	kW	5 - 11	5 - 12	6 - 13	6 - 14	7 - 15
Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*	m³	140 - 310	140 - 320	170 - 370	170 - 400	200 - 430
Rendimento / Rendement	%	84	84	85	85	85
Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O₂ Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O₂	%	0,05	0,06	0,07	0,08	0,08
Polveri 13% O₂ / Poussières 13% O₂	mg/Nm³	9	14	18	21	22
Consumo di legna / Consommation du bois	Kg/h	2,6	2,7	3	3,2	3,2
Temperatura fumi / Température des fumées	°C	243	250	253	255	260
Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées	cm	15	15	15	15	15
Tiraggio / Dépression conduit	Pa	12	12	12	12	12
Peso complessivo / Poids total	Kg	345	380	410	430	450
Dimensioni / Mesures (lxpxh)	cm	67x69x122	67x69x140	67x69x158	67x69x175	67x69x193

* Conforme UNI EN 13240 / DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtre, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 57
Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 57



*Grand'Ovale 2^a misura,
colore bianco satinato,
decoro grigio perla.*

*Grand'Ovale 2eme taille,
blanc satiné,
décoration gris perle.*

RONDÒ

Sotto: Rondò 4^a misura con fregi,
decorata a mano.

A destra: Rondò Serie Lusso 4^a misura
con fregi decorata in platino e oro.

Au-dessous: Rondò 4eme taille,
avec frises, peint à la main.

À droit: Rondò série de luxe, 4eme taille,
avec frises, décoré en platine et or.





La *Rondò*, per la forma tonda e per il fregio romantico, è una delle stufe preferite da un pubblico che ama le linee morbide e l'aspetto leggiadro. Può essere fornita anche con pareti lisce, senza fregio, ed in questo caso acquista una linea più severa e seducente. Viene prodotta in cinque misure e ha un portello a vetro molto ampio. È una stufa con grande resa calorica (83/87%).

Le *Rondò*, à la forme ronde et la frise romantique, est l'un des poêles préféré par un public qui aime les lignes douces et l'aspect gracieux. Il peut aussi être livré avec des parois lisses sans ornement, et dans ce cas, il a une apparence plus sévère et séduisante. Il est produit dans cinq tailles et possède une très large porte en verre. Il s'agit d'un poêle avec un rendement important (83/87%).



Rondò 1ª misura
Rondò 1ere taille

Rondò 2ª misura
Rondò 2eme taille

Rondò 3ª misura
Rondò 3eme taille

Rondò 4ª misura
Rondò 4eme taille

Rondò 5ª misura
Rondò 5eme taille



Rondò 1ª misura decorata
Rondò 1ere taille
avec frises

Rondò 2ª misura decorata
Rondò 2eme taille
avec frises

Rondò 3ª misura decorata
Rondò 3eme taille
avec frises

Rondò 4ª misura decorata
Rondò 4eme taille
avec frises

Rondò 5ª misura decorata
Rondò 5eme taille
avec frises



Misura porta: 22 x 31 cm

Misura focolare: 32 x 50 cm

Dimensione legna: 30-35 cm

Mesure porte: 22 x 31 cm

Mesure foyer: 32 x 50 cm

Taille de bois: 30-35 cm

		1 ^a misura 1ere taille	2 ^a misura 2eme taille	3 ^a misura 3ere taille	4 ^a misura 4eme taille	5 ^a misura 5eme taille
Potenza nominale / Puissance Restituée *	kW	6	6,5	7,5	7,8	8
Potenza minima e massima Puissance minimale et maximale	kW	4 - 7	4 - 8	4 - 9	4 - 10	4 - 10
Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*	m ³	100 - 200	100 - 230	100 - 260	100 - 290	100 - 290
Rendimento / Rendement	%	83	84	80,5	82	82,5
Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O ₂ Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O ₂	%	0,09	0,09	0,07	0,07	0,06
Polveri 13% O ₂ / Poussières 13% O ₂	mg/Nm ³	11	11	6	6	5
Consumo di legna / Consommation du bois	Kg/h	1,7	1,9	2,2	2,2	3,3
Temperatura fumi / Température des fumées	°C	194	201	213	208	201
Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées	cm	15	15	15	15	15
Tiraggio / Dépression conduit	Pa	12	12	12	12	12
Peso complessivo / Poids total	Kg	260	297	329	347	378
Dimensioni / Mesures (Diamxh)	cm	60x102	60x116	60x142	60x156	60x170

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtres, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 57

Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 57

*Rondò 5^a misura, decorata a mano,
personalizzata da Ugo Nespolo.*

*Rondò 5eme taille, peint à la main,
personnalisée par Ugo Nespolo.*





*Rondò 3^a misura con fregi,
decorata a mano.*

*Rondò 3eme taille, avec frises,
peint à la main.*

*Sotto: Ottagona 3^a misura con fregi,
porta normale, decorata a mano.
A destra: Ottagona 4^a misura,
porta Gran Fuoco.*

*Au-dessous: Ottagona 3eme taille avec frises,
porte normale peint à la main.
À droite: Ottagona 4eme taille,
porte Gran Feu.*



OTTAGONA



La sua forma intrigante a pianta irregolare, quattro formelle grandi e quattro piccole, ed il fregio neogotico la rendono allo stesso tempo severa e preziosa. Nelle misure più alte diventa un elemento decorativo veramente unico. Viene prodotta in quattro misure e con diversi abbinamenti di elementi lisci e con fregio. Dalla terza misura in su, può essere fornita di porta Gran Fuoco e focolare maggiorato.

Sa forme intrigante d'un plan irrégulier, quatre grands et quatre petits panneaux, et le frise neo-gothique, le rendent à la fois sévère et précieux. Dans les mesures supérieures, il devient un élément décoratif unique. Il est produit en quatre tailles et avec différentes combinaisons d'éléments lisses et avec frise. A partir de la troisième taille, il peut être équipé avec porte Grand Feu et plus large foyer.



Ottagona 1^a misura
Ottagona 1ere taille

Ottagona 2^a misura
Ottagona 2eme taille

Ottagona 3^a misura
porta Gran Fuoco
Ottagona 3eme taille
porte Gran Feu

Ottagona 4^a misura
porta Gran Fuoco
Ottagona 4eme taille
porte Gran Feu

Ottagona 5^a misura
porta Gran Fuoco
Ottagona 5eme taille
porte Gran Feu



Porta normale
Misura porta: 22 x 22 cm
Misura focolare: 27 x 35 x 34 cm

Porta Gran Fuoco (3^a e 4^a misura)
Misura porta: 22 x 33 cm
Misura focolare: 27 x 35 x 45 cm

Dimensione legna: 30-33 cm

Porte normale
Mesure porte: 22 x 22 cm
Mesure foyer: 27 x 35 x 34 cm

Porte Gran Feu (3eme et 4eme taille)
Mesure porte: 22 x 33 cm
Mesure foyer: 27 x 35 x 45 cm

Taille de bois: 30-33 cm

	1 ^a misura 1ere taille	2 ^a misura 2eme taille	3 ^a misura 3eme taille	4 ^a misura 4eme taille	5 ^a misura 5eme taille
Potenza nominale / Puissance Restituée *	kW	7	7,5	9	10,5
Potenza minima e massima Puissance minimale et maximale	kW	3 - 8	4 - 9	4 - 10	5 - 12
Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*	m ³	85 - 230	100 - 260	100 - 280	140 - 340
Rendimento / Rendement	%	78	81	79	82
Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O₂ Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O ₂	%	0,07	0,1	0,09	0,17
Polveri 13% O₂ / Poussières 13% O₂	mg/Nm ³	-	24	-	-
Consumo di legna / Consommation du bois	Kg/h	2,16	2,2	2,7	3
Temperatura fumi / Température des fumées	°C	274	204	224	196
Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées	cm	15	15	15	15
Tiraggio / Dépression conduit	Pa	11	11	11	11
Peso complessivo / Poids total	Kg	290	315	330	360
Dimensioni / Mesures (lxpxh)	cm	57x67x110	57x67x125	57x67x136	57x67x151
					57x67x171

* Conforme UNI EN 13240 / DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtre, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 58
Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 58



Ottagona 3^a misura con fregi,
porta normale, decorata a mano.

Ottagona 3eme taille avec frises,
porte normale, peint à la main.

Sotto: Onda 1^a misura, decorata a mano, porta Gran Fuoco.
A destra: Onda 2^a misura, decorata a mano, porta Gran Fuoco.

Au-dessous: Onda 1ere taille, peint à la main, porte Gran Feu.
À droit: Onda 2eme taille, peint à la main, porte Gran Feu.





L'ondeggiare delle fiamme sui ciocchi di legna ha ispirato la forma di questa graziosa stufa, che riprende, nel nome, il movimento della sua base e delle sue pareti. La cupoletta superiore accentua le forme arrotondate che caratterizzano questa stufa di dimensioni ridotte. È fornita con porta Gran Fuoco, per facilitare l'introduzione della legna.

Les flammes se balançant sur des morceaux de bois ont inspiré la forme de ce joli poêle, reproduisant le mouvement du feu sur la base et sur les parois. La partie supérieure du dôme accentue les formes arrondies qui caractérisent ce petit poêle. Il est également muni d'une porte Grand Feu, afin de faciliter l'introduction du bois.



Onda 1^a misura
porta Gran Fuoco
Onda 1ere taille
porte Gran Feu

Onda 2^a misura
porta Gran Fuoco
Onda 2eme taille
porte Gran Feu

Onda con forno
Onde avec four

Porta normale
Misura porta: 22 x 22 cm
Misura focolare: 29 x 24 x 34 cm

Porta Gran Fuoco
Misura porta: 22 x 33 cm
Misura focolare: 29 x 24 x 40 cm

Dimensione legna: 25-27 cm

Porte normale
Mesure porte: 22 x 22 cm
Mesure foyer: 29 x 24 x 34 cm

Porte Gran Feu
Mesure porte: 22 x 33 cm
Mesure foyer: 29 x 24 x 40 cm

Taille de bois: 25-27 cm

		1 ^a misura 1ere taille	2 ^a misura 2eme taille	2 ^a misura 2eme taille avec four
Potenza nominale / Puissance Restituée *	kW	6	7	6
Potenza minima e massima / Puissance minimale et maximale	kW	3 - 7	3 - 8	3 - 7
Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*	m ³	85 - 200	85 - 230	85 - 200
Rendimento / Rendement	%	77	77	77
Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O ₂ Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O ₂	%	0,06	0,06	0,06
Polveri 13% O ₂ / Poussières 13% O ₂	mg/Nm ³	30	30	30
Consumo di legna / Consommation du bois	Kg/h	1,8	2,1	1,8
Temperatura fumi / Température des fumées	°C	250	253	250
Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées	cm	12	12	12
Tiraggio / Dépression conduit	Pa	11	12	11
Peso complessivo / Poids total	Kg	170	215	230
Dimensioni / Mesures (lpxph)	cm	54x49x108	54x49x130	54x49x130

* Conforme UNI EN 13240 / DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtre, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 58
Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 58

Onda con forno, decorata a mano.

Onda avec four, peint à la main.



Sotto: Venexiana bianca.
A destra: Venexiana grigio perla.

Au-dessous: Venexiana blanc.
À droit: Venexiana gris perle.



VENEXIANA

La Venexiana riprende lo stile del vecchio caminetto Franklin, presente fin dall'Ottocento nella tradizione Castellamontese. I fregi in stile Liberty, derivati da antiche formelle, la rendono adatta ad ogni ambiente, anche moderno. Il davanti riproduce la forma di un antico teatrino, quasi ad incorniciare la danza del fuoco e delle sue fiammelle.

Le Venexiana reflète le style de la vieille cheminée Franklin, depuis le XIX siècle dans la tradition de Castellamonte. Les frises de style Art Nouveau, issus de tuiles anciennes, le rendent approprié pour tous environnements, même modernes. Le front se rapproche de la forme d'un théâtre antique, comme pour encadrer la danse du feu et de ses flammes.



Misura porta: 32 x 25 cm

Misura focolare: 36 x 29 x 33cm

Dimensione legna: 25-27 cm

Mesure porte: 32 x 25 cm

Mesure foyer: 36 x 29 x 33cm

Taille de bois: 25-27 cm

Potenza nominale / Puissance Restituée *

1^a misura
1^{re} taille

kW 7

Potenza minima e massima / Puissance minimale et maximale

kW 3 - 8

Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* / Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*

m³ 85 - 230

Rendimento / Rendement

% 85

Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O₂

% 0,11

Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O₂

Consumo di legna / Consommation du bois

Kg/h 2

Temperatura fumi / Température des fumées

°C 235

Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées

cm 15

Tiraggio / Dépression conduit

Pa 12

Peso complessivo / Poids total

Kg 210

Dimensioni / Mesures (lpxh)

cm 59x51x107

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtres, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 58

Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 58

*Sotto: Decò bianca, decorata a mano.
A destra: Decò tinta unita.*

*Au-dessous: Decò blanc, peint à la main.
À droit: Decò teinte unie.*



DECÒ

Il modello *Decò* si inserisce nel gruppo delle stufe meno legate alla tradizione, pur conservandone inegabile impronta. La decorazione, discreta e minimale, riprende lo stile degli anni '20. Viene prodotta in misura unica, è dotata di grande porta a tutto vetro ed ha alte rese caloriche.

Le modèle *Déco* fait partie du groupe des poêles moins attachés à la tradition, tout en conservant l'impression indéniable. La décoration, discret et minimaliste, reflète le style des années '20. Il est produit dans une taille unique, présente un grand porte tout en verre et une puissance de chauffage élevée.



Misura porta: 32 x 25 cm

Misura focolare: 36 x 29 x 33cm

Dimensione legna: 25-27 cm

Mesure porte: 32 x 25 cm

Mesure foyer: 36 x 29 x 33cm

Taille de bois: 25-27 cm

Potenza nominale / Puissance Restituée *

1^a misura
1^{re} taille

kW 7

Potenza minima e massima / Puissance minimale et maximale

kW 3 - 8

Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* / Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*

m³ 85 - 230

Rendimento / Rendement

% 85

Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O₂
Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O₂

% 0,11

Consumo di legna / Consommation du bois

Kg/h 2

Temperatura fumi / Température des fumées

°C 235

Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées

cm 12

Tiraggio / Dépression conduit

Pa 12

Peso complessivo / Poids total

Kg 171

Dimensioni / Mesures (lxpxh)

cm 58x52x96

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtres, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 58

Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 58

Sotto e a destra: Ellisse tinta unita.

Au-dessous et à droit: Ellisse teinte unie.



ELLISSE



Tra le linee più innovative la *Ellisse* è una stufa di grande resa calorica: può scaldare fino a 300 metri cubi. Di forma decisamente insolita, ha un focolare molto largo ed ampio che consente di introdurre ciocchi di legno lunghi fino a 55-60 cm. Viene prodotta anche a doppia altezza (raggiunge circa il metro e novanta centimetri), arrivando a scaldare circa 150 metri quadri e a richiesta può essere dotata di forno di cottura.

Entre les lignes plus innovants, l'*Ellisse* est un poêle avec grande puissance: il peut chauffer jusqu'à 300 mètres cubes. Avec sa forme non conventionnelle, il a une très grande et large foyer pour introduire des bûches de bois jusqu'à 55-60 cm de long. Il est également produit à double hauteur (atteint environ 1,90 m), et il chauffe environ 150 mètres carrés. Il peut être équipé d'un four de cuisson à la demande.



2^a misura
2eme taille

1^a misura
1ere taille

2^a misura
con forno
2eme taille
avec four

Misura porta: 38 x 32 cm

Misura focolare: 55 x 25 x 44 cm

Dimensione legna: 50-55 cm

Mesure porte: 38 x 32 cm

Mesure foyer: 55 x 25 x 44 cm

Taille de bois: 50-55 cm

Potenza nominale / Puissance Restituée *	kW	10	13
Potenza minima e massima / Puissance minimale et maximale	kW	5 - 11	6 - 14
Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*	m ³	140 - 310	150 - 370
Rendimento / Rendement	%	73,5	75
Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O ₂ Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O ₂	%	0,10	0,11
Consumo di legna / Consommation du bois	Kg/h	3	3,2
Temperatura fumi / Température des fumées	°C	328	298
Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées	cm	15	15
Tiraggio / Dépression conduit	Pa	12	12
Peso complessivo / Poids total	Kg	300	420
Dimensioni / Mesures (lpxh)	cm	96x49x110	96x49x181

* Conforme UNI EN 13240 / DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtre, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 58
Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 58

*Sotto: Ellisse decorata a mano.
A sinistra: Ellisse doppia altezza.*

*Au-dessous: Ellisse peint à la main.
À gauche: Ellisse double hauteur.*



*Sotto e a destra: modello Grand'ovale
con funzionamento a pellet.*

*Au-dessous et à droit: Grand'ovale
avec fonctionnement à granules.*



GRAN PELLET

Il pellet affluisce dolcemente nel braciere senza creare sfavillii ed intasamenti, dando vita ad una fiamma morbida. Inoltre l'abbinamento con la nostra tradizione ceramica ha reso le nostre stufe a pellet uniche ed inimitabili, in grado di trasmettere colore ed eleganza. Il braciere non necessita di pulizia giornaliera.

Les granulés coulent doucement dans le brasier sans provoquer des scintillements, et en créant une flamme très doux. En outre, la combinaison avec notre tradition céramique a rendu nos poêles à granulés unique et inimitable, capables de transmettre chaleur et élégance. Le brasier ne nécessite pas de nettoyage quotidien.



Potenza minima e massima / Puissance minimale et maximale *	kW	4,1 - 10
Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* / Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*	m ³	285
Rendimento / Rendement	%	88,5 - 86,5
Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O ₂ / Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O ₂	%	0,028 - 0,034
Consumo di pellet / Consommation granules	Kg/h	0,93 - 2,00
Capacità serbatoio / Capacité réservoir	Kg	35
Autonomia funzionamento / Autonomie de fonctionnement	h	Fino a 40
Temperatura fumi / Température des fumées	°C	155 - 230
Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées	cm	10
Tiraggio / Dépression conduit	Pa	0
Peso complessivo / Poids total	Kg	300
Dimensioni / Mesures (lxpxh)	cm	67x69x122
Allacciamento rete elettrica / Raccordement au réseau électrique	V ; Hz	230 ; 50
Potenza media elettrica assorbita / Moyenne puissance électrique absorbée	W	50 / 110

* Conforme UNI EN 13240 / DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtres, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 58

Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 58

*Sotto e a destra: modello Voluta
con funzionamento a pellet.*

*Au-dessous et à droit: Voluta
avec fonctionnement à granules.*



**VOLUTAMENTE
PELLET**

Nella ideazione e costruzione delle nostre stufe a pellet, abbiamo cercato di non perdere l'effetto di una combustione alimentata da ciocchi di legna. Pertanto, il sistema da noi realizzato, a flusso nascente su letto di braci, simula il fuoco a legna, creando un comfort visivo assolutamente unico.

Dans la conception et la construction de nos poêles à granulés, nous avons essayé de ne pas perdre l'effet de la combustion alimentée par des bûches de bois. Par conséquent, le système créé par nous, avec flux montant sur un lit de braises, maintient l'effet du feu de bois, et il crée un confort visuel tout à fait unique.



Potenza minima e massima / Puissance minimale et maximale *	kW	4,1 - 8,5
Volume riscaldabile (Isol. Legge 10/91)* / Puissance de chauffage (Loi 10/91 isolation thermique)*	m ³	230
Rendimento / Rendement	%	88,5 - 86,5
Emissioni Monossido di Carbonio % CO 13% O ₂ / Emissions de Monoxyde de Carbone % CO 13% O ₂	%	0,028 - 0,034
Consumo di pellet / Consommation granules	Kg/h	0,93 - 1,70
Capacità serbatoio / Capacité réservoir	Kg	20
Autonomia funzionamento / Autonomie de fonctionnement	h	Fino a 22
Temperatura fumi / Température des fumées	°C	155 - 230
Diametro scarico / Diamètre conduit de fumées	cm	10
Tiraggio / Dépression conduit	Pa	0
Peso complessivo / Poids total	Kg	250
Dimensioni / Mesures (lxpxh)	cm	51x60x120
Allacciamento rete elettrica / Raccordement au réseau électrique	V ; Hz	230 ; 50
Potenza media elettrica assorbita / Moyenne puissance électrique absorbée	W	50 / 110

* Conforme UNI EN 13240 / DEUTSCHLAND BimSchV 2

* I dati relativi ai volumi riscaldabili sono indicativi, in quanto possono variare a seconda dei seguenti fattori: temperatura esterna, altitudine, esposizione dell'edificio, stato di isolamento termico dei muri e dei tetti, stato di tenuta dei serramenti, presenza o meno di doppi vetri, utilizzo della stufa come riscaldamento principale o supplementare.

* Les données pour les volumes chauffés sont approximatives, car ils peuvent varier en fonction des facteurs suivants: température extérieure, altitude, exposition du bâtiment, l'état de l'isolation thermique des murs et des toits, l'étanchéité des fenêtres, la présence ou l'absence de double fenêtres, l'utilisation de la poêle comme chauffage principal ou d'appoint.

Per i disegni tecnici e maggiori informazioni sulla stufa vai a pagina 58

Pour les dessins techniques et plus d'informations sur le poêle, aller à la page 58

MISURE USCITA FUMI

MESURES SORTIE DE FUMEES

A - Uscita a parete (posteriore dal cubo), altezza misurata da pavimento a centro foro.

B - Uscita a soffitto.

C - Distanza da centro foro a fine coperchio.

D - Uscita posteriore dalla stufa, altezza misurata da pavimento a centro foro.

E - Presa d'aria comburente esterna. Se non indicato in disegno, viene calcolata su richiesta.

A - Sortie murale (arrière du cube), hauteur mesurée du sol au centre trou.

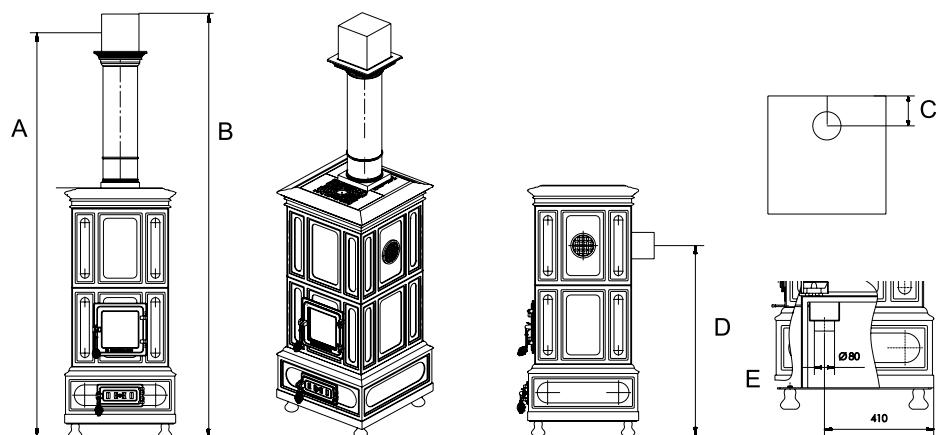
B - Sortie au plafond.

C - Distance du centre trou à l'extrémité du couvercle.

D - Sortie postérieure du poele, hauteur mesurée du sol au centre trou.

E - Entrée d'air de combustion externe. Sauf indication sur le dessin, est calculée sur demande.

VIENNA



1^a porta normale / 1^{ere} porte normale

258 o 248 cm 270 o 260 cm 27 cm 108 cm

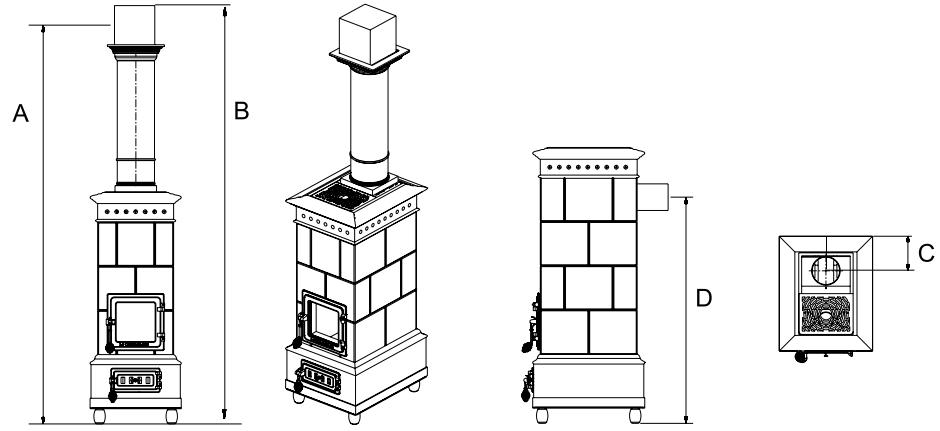
1^a porta Gran Fuoco / 1^{ere} porte Gran Feu

258 o 248 cm 270 o 260 cm 27 cm 121 cm

2^a / 2eme

303 o 293 cm 315 o 305 cm 27 cm 153 cm

AMABILE VOLUTA LIBERTY



1^a porta normale / 1^{ere} porte normale

210 o 200 cm 221 o 211 cm 22 cm NO

2^a porta Gran Fuoco / 2eme porte Gran Feu

235 o 225 cm 246 o 236 cm 22 cm 93 cm

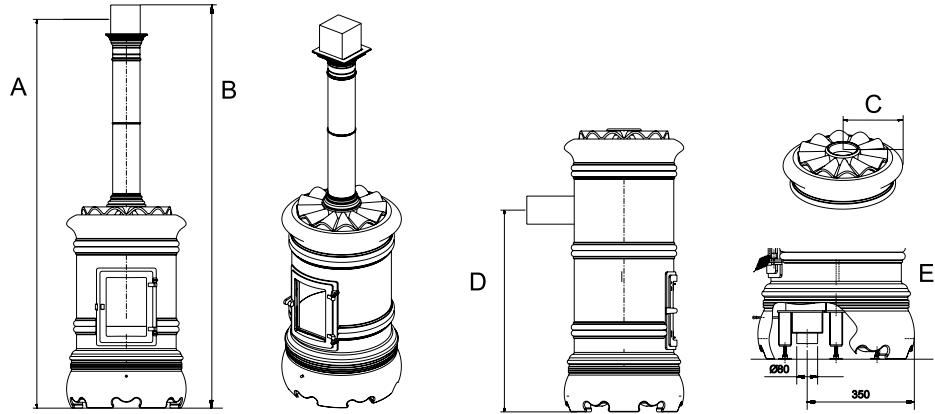
3^a porta Gran Fuoco / 3eme porte Gran Feu

254 o 244 cm 265 o 255 cm 22 cm 117 cm

4^a porta Gran Fuoco / 4eme porte Gran Feu

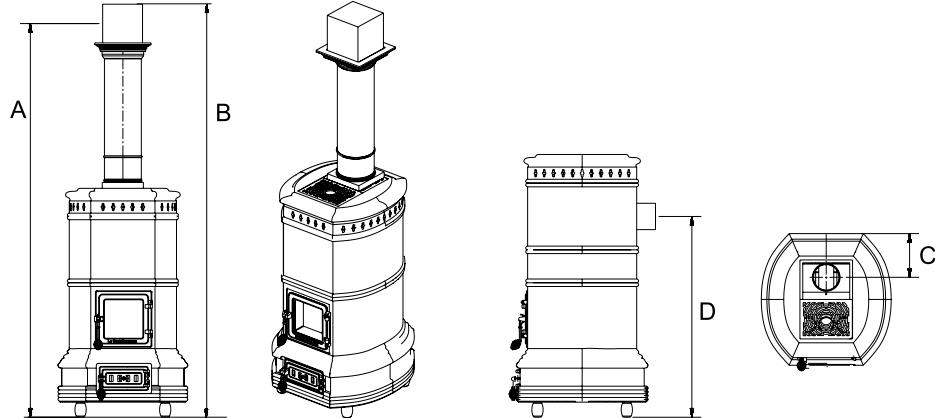
281 o 271 cm 292 o 282 cm 22 cm 138 cm

RONDÒ



	A	B	C	D
1 ^a / 1ere	203 cm	214 cm	30 cm	NO
2 ^a / 2eme	217 cm	228 cm	30 cm	NO
3 ^a / 3eme	243 cm	254 cm	30 cm	101 cm
4 ^a / 4eme	257 cm	268 cm	30 cm	115 cm
5 ^a / 5eme	271 cm	282 cm	30 cm	115 cm

OVALE

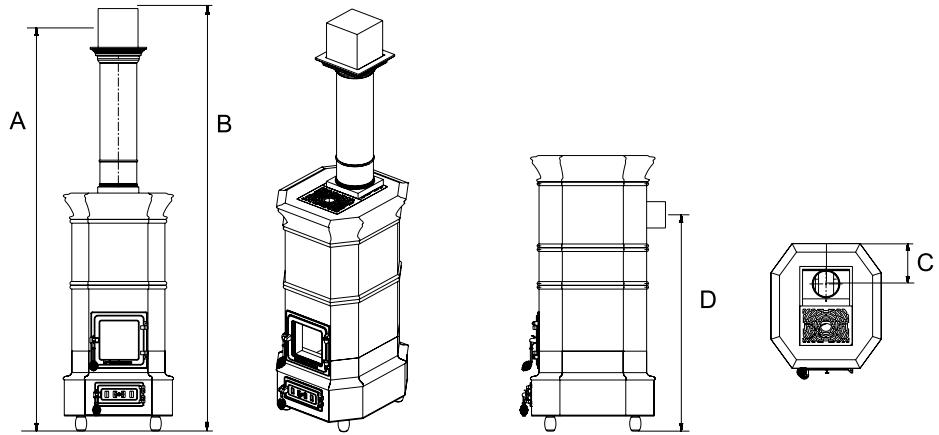


	A	B	C	D
1 ^a / 1ere	218 o 208 cm	230 o 220 cm	24 cm	NO
2 ^a / 2eme (h. 122 cm)	233 o 223 cm	245 o 235 cm	24 cm	88 cm
2 ^a / 2eme (h. 124 cm)	235 o 225 cm	247 o 237 cm	24 cm	NO
3 ^a / 3eme	251 o 241 cm	263 o 253 cm	24 cm	106 cm
4 ^a / 4eme (h. 156 cm)	267 o 257 cm	279 o 269 cm	24 cm	123 cm
4 ^a / 4eme (h. 158 cm)	269 o 259 cm	281 o 271 cm	24 cm	106 cm
5 ^a / 5eme	304 o 294 cm	316 o 306 cm	24 cm	142 cm

GRAND'OVALE

	A	B	C	D
1 ^a / 1ere	233 o 223 cm	245 o 235 cm	24 cm	NO
2 ^a / 2eme	251 o 241 cm	263 o 253 cm	24 cm	NO
3 ^a / 3eme	269 o 259 cm	281 o 271 cm	24 cm	123 cm
4 ^a / 4eme	286 o 276 cm	298 o 288 cm	24 cm	142 cm
5 ^a / 5eme	304 o 294 cm	316 o 306 cm	24 cm	142 cm

OTTAGONA



	A	B	C	D
1 ^a / 1ere	223 o 213 cm	235 o 225 cm	23 cm	NO
2 ^a / 2eme	238 o 228 cm	250 o 240 cm	23 cm	93 cm
3 ^a porta Gran Fuoco / 3eme porte Gran Feu	250 o 240 cm	262 o 252 cm	23 cm	NO
4 ^a porta Gran Fuoco / 4eme porte Gran Feu	265 o 255 cm	277 o 267 cm	23 cm	121 cm
5 ^a porta Gran Fuoco / 5eme porte Gran Feu	285 o 275 cm	297 o 287 cm	23 cm	139 cm

ONDA

	A	B	C	D
1 ^a / 1ere	NO	NO	20 cm	NO
2 ^a / 2eme	NO	NO	20 cm	104 cm
2 ^a con forno / 2eme ave four	NO	NO	20 cm	NO

VENEXIANA

	A	B	C	D
1 ^a / 1ere	208 cm	219 cm	18 cm	NO

DECÒ

	A	B	C	D
1 ^a / 1ere	NO	NO	17 cm	NO

ELLISSE

	A	B	C	D
1 ^a / 1ere	223 o 213 cm	235 o 225 cm	17 cm	NO

VOLUTAMENTE PELLET

	A	B	C	D
1 ^a / 1ere	222 cm	231 cm	33 cm	NO

GRAN PELLET

	A	B	C	D
1 ^a / 1ere	224 cm	233 cm	37 cm	NO

LE NOSTRE PROPOSTE DECORATIVE NOS PROPOSITIONS DÉCORATIVES

SERIE LUCIDA / SÉRIE BRILLANTE



I colori riportati nella pagina sono da considerare come un riferimento di massima. Per una maggiore fedeltà del colore, è consigliabile prendere visione dei campioni di ceramica.

Les couleurs présentées sur cette page sont à considérer comme une référence générale. Pour une plus grande fidélité de couleur, il est recommandé d'inspecter les échantillons de céramique.

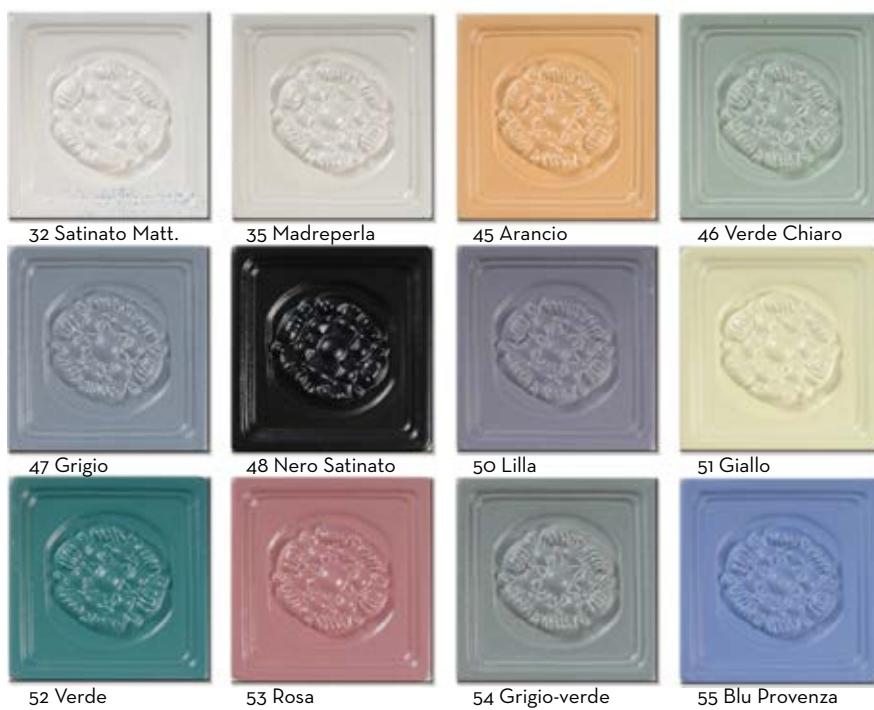
**Colori pastello
base crema (34)**
Couleurs pastels
sur base crème (34)



**Colori pastello
base satinato matt. (32)**
Couleurs pastel
sur un mat satiné (32)



SERIE OPACA / SÉRIE OPAQUE



Stack

The new stoves collection



Stack è la linea di stufe nata dalla collaborazione fra La Castellamonte e Adriano Design. Una linea di stufe innovativa, capace di coniugare gli aspetti tecnologici volti all'ottimizzazione della combustione, da tempo raggiunti dalla Castellamonte attraverso un percorso di ricerca e sviluppo dei propri prodotti, con un design appositamente studiato da Adriano Design e basato su componenti modulari.

Stack reinterpreta l'antica tradizione delle stufe in ceramica attraverso una forma contemporanea attenta alle nuove esigenze abitative a basso impatto ambientale.

La sua architettura flessibile ne permette un facile inserimento in ogni spazio abitativo con una perfetta risposta estetica e prestazionale.

Il focolare e lo scambiatore di calore di Stack raggiungono rendimenti e parametri di emissione fumi da primato assoluto. Le stufe Stack sono "generatori di calore ecologici" per contenuti tecnologici, ottimizzazione del prodotto e longevità. La modularità permette il perfetto dimensionamento relativo alle esigenze energetiche del cliente, consentendo una radicale ottimizzazione dei consumi.

Per maggiori informazioni sulla collezione Stack

WWW.STACKSTOVES.COM



2011 WINNER
DESIGN PL+US

2013 WINNER
DESIGN PL+US



Stack est la ligne de poêles mis en place en coopération entre La Castellamonte et Adriano Design. Une ligne de poêles innovante, en mesure de combiner les questions techniques pour l'optimisation de la combustion, de longtemps obtenues par La Castellamonte grâce à la recherche et le développement de leurs produits, avec un design spécialement conçu par Adriano Design et à base de composants modulaires. Stack réinterprète la tradition ancienne de poêles en céramique à travers une forme contemporaine, attentive aux neuves besoins de l'habitation avec un faible impact sur l'environnement.

Son architecture flexible lui permet une facile intégration dans chaque espace vivant avec une parfaite réponse esthétique et de performance. Le foyer et l'échangeur de chaleur de Stack atteignent rendements et paramètres d'émission fumées d'absolue primauté. Les poêles Stack sont «générateurs de chaleur écologiques» pour ce qui concerne contenu technologique, optimisation du produit et longévité. La conception modulaire permet le parfait dimensionnement par rapport à les besoins énergétiques du Client, permettant une optimisation radicale de la consommation.

Pour plus d'informations sur la collection Stack
WWW.STACKSTOVES.COM



GARANZIA – “La Castellamonte si impegna a sostituire o riparare il bene o i suoi singoli componenti qualora vengano riscontrati difetti di conformità che siano esistenti al momento della consegna del bene, secondo le modalità ed i limiti previsti dalla legge (d. Lgs 206/05).

La garanzia non ricopre difetti causati dall’acquirente a seguito di negligenza dell’uso, dall’uso di combustibile (legna) non idoneo e con un tasso di umidità superiore al 15%, da manutenzioni effettuate da soggetti non autorizzati, da modifiche e sostituzioni dei singoli componenti, da canna fumaria mal costruita o non idonea.

Tale garanzia non si estende al materiale refrattario interno al focolare, in quanto la sua durata dipende dalla modalità di caricamento legna utilizzata dal singolo Cliente.

Le spese di riparazione o sostituzione del bene sono a carico del venditore. L’acquirente, per avvalersi della presente garanzia, si impegna, pena decadenza della stessa, a denunciare al venditore ogni difetto di conformità entro 8 giorni dalla sua scoperta.

La durata della garanzia è di 2 anni decorrenti dalla consegna del bene.

In aggiunta alla garanzia legale, il venditore garantisce le parti di ceramica per un periodo aggiuntivo di 1 anno.”

GARANTIE – “La Castellamonte va remplacer ou réparer les marchandises ou ses composants individuels, si ils sont jugées défectueuses au moment de la livraison, selon les règles et les limites prévues par la loi (d.Lgs 206/05).

La garantie ne couvre pas les défauts causés par l’acheteur en raison de la négligence de l’utilisation, de l’utilisation de combustible (bois) inadéquat et avec une teneur en humidité supérieure à 15%, de l’entretien effectué par des personnes non autorisées, des modifications et des substitutions des composants individuels, de conduits de fumée mal construit ou pas adaptés.

Cette garantie ne s’étend pas à le matériau réfractaire à l’intérieur de le foyer, car sa durée dépend du mode de chargement du bois utilisé par le Client.

Le coût de la réparation ou du remplacement des marchandises est à la charge du vendeur. L’acheteur, pour profiter de cette garantie, s’engage, sous peine de déchéance de la même, de notifier au vendeur de tout défaut de conformité dans les 8 jours de sa découverte.

La période de garantie est de 2 ans à compter de la livraison de la marchandise.

En plus de la garantie légale, le vendeur garantit les parties en céramique pour une période supplémentaire de 1 an.”

6000 anni fa, nel periodo neolitico, nasceva nella grotta di boira fusca l'antica tradizione della ceramica di castellamonte. la presenza sulle colline di castellamonte di un'ottima argilla facilmente estraibile ha fatto nascere nel corso dei secoli un'arte e una tecnica nella lavorazione e nella trasformazione della ceramica uniche al mondo.

L'ancienne tradition céramique de Castellamonte est né, il y a 6000 ans, dans la grotte de Boira Fusca, à l'époque néolithique. La présence dans les collines de Castellamonte d'une argile très facilement amovible a donné lieu, au fil des siècles, à une art et à une technique de traitement et de transformation de la céramique uniques au monde.



www.lacastellamonte.it